

Megjelenik hetenként  
két-szer  
szombaton és szombaton  
Szerkesztőség és  
kiadóhivatal:  
Sátoraljaújhely  
(Vármegyeház II. udv)

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:  
Negyedévre . . . 2 pengő  
Hirdetések:  
négyzetcentiméterenként.  
Nyitótér  
soronként 20 fillér

Telefon:  
M. T. I. Kirendeltség és  
szerkesztőség, kiadóhivatal  
109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:  
M. T. I. Kirendeltség és  
szerkesztőség, kiadóhivatal  
109. szám.

## Szell József főispán, a Tokajhegyalja kormánybiztosa folyamatba tette a tokajhegyaljai szőlősgazdák megsegítésére irányuló akciót

A borértékesítés megszervezése az akció legfontosabb célja. Kiosztásra kerül a 2,200.000 P kölcsön. — A kölcsön feltételei.

Megtörténvén Szell József főispánnak a Tokajhegyaljai Segélyakció kormánybiztosává való kinevezetése, amint ez tudható volt: a főispán az akció tervszerű lebonyolítását azonnal folyamatba tette.

Lapunk más helyén teljes szövegében közöljük a kormánybiztos által kibocsátott „Hirdetmény“-t, mely voltaképpen az egész akció megvalósításának rövid, tömör programjaként tekinthető.

A hirdetményből megtudjuk, hogy most már valóban rövid időn belül kiosztásra kerülnek a szőlősgazda társadalom által annyira várt kölcsönök is, miket a közönség tájékoztatlanabb része ugyszólván az egész akció leglényegesebb magvának gondolt.

Pedig a hirdetmény gondos áttanulmányozásából az tűnik ki, hogy a borértékesítés megszervezése teszi ki az egész akció legfontosabb célját, ami kétségkívül megnyugvással fogadható, hiszen maga a kölcsönsegélyezés, bármennyire várva-várt legyen is, a Tokajhegyalja immár krónikusává vált bajainak mégis csak ideiglenes palliatív gyógyszer, amely a bajokat véglegesen orvosolni nem képes, azokat csak átmenetileg valamennyire enyhíti.

A hirdetmény szerint a borértékesítési kérdés megoldása Pinceszövetkezet létesítése útján adódnék, melynek megalakításában maga az állam is jelentékeny mérvben fog részt venni.

A Pinceszövetkezet ugyanis részben egyöntetű típusborok előállítására, részben termelői kvalitásborok kezelésére és értékesítésére fog alakulni és az elgondolás szerint feltétlenül meg kell oldania a tokajhegyaljai borvidék borértékesítési problémáját, hiszen a

termelőnek úgy saját életfentartása, mint a termelés zavartalan folytonosságának érdekében is legfőbb célja éppen termelvényeinek akadálytalan, időszerű és minél előnyösebb árakon való értékesítése.

Hogy a kormánybiztos a Pinceszövetkezet megalakítására mily nagy súlyt helyez, már abból is látható, hogy a hirdetmény utolsó pontja szerint a kölcsönök kiutalásánál is előnyösebb elbírálást helyez kilátásba azon igénylők számára, kik az alakítandó Pinceszövetkezetbe belépni hajlandók.

Ami a tokajhegyaljai szőlősgazdák közt kiosztandó s a kormánybiztos rendelkezésére álló 2,200.000 pengő kölcsön szétosztását illeti, ez az akciónak természetesen legnépszerűbb és időrendben tényleg legelső sorban megvalósítandó feladata.

A hirdetményből megtudjuk, hogy a kölcsönben részesítésnek két főfeltétele van, hogy t. i. a kölcsönkérőnek bár pusztulásnak indult, de még termőképes — helyrehozható állapotban lévő — hegyi szőlője legyen és hogy anyagi helyzete a kölcsönre való rászorultságát indokoltá tegye.

Hogy egyes kölcsönigénylők mily összegű kölcsönben fognak részesülhetni, az legelső sorban szőlőjük állapotától függ. Ehhez képest katasztrális holdanként általában 300—450—600 pengős összegű kölcsönök kerülnek szétosztásra, de egészen kivételesen, különösen indokolt esetekben és a teljes rekonstrukció céljaira kat. holdanként legfeljebb 1000 pengőig terjedő összegű kölcsönök is engedélyezhetők lesznek.

A kölcsönök szétosztása természetesen még a folyó évben és lehetőleg három

részletben fog megtörténni, még pedig a gazdasági munkálatok előrehaladásának arányában.

A kölcsönök öt esztendőn keresztül teljesen kamatmentesek, azok törlesztése csak az ötödik év elteltével kezdődik meg. A törlesztési idő 10 év, az évi kamatláb 5%.

A kölcsönnek e feltételeiből látható, hogy a kormány tényleg mennyire fontos nemzetgazdasági szükségletnek ismerte fel a tokajhegyaljai szőlősgazda társadalomnak megmentését és azt, hogy a fennforgó tényleges helyzetben a bajokat csak nagy áldozatokkal lehet és kell orvosolnia.

A fentiekben kívül kölcsönben lesznek részesíthetők a már rekonstruált szőlők birtokosai is, amennyiben a rekonstrukció költségeit valamely altruista intézet által korábban nyert művelési kölcsönből fedezték. Az ily szőlők birtokosai általában kat. holdanként 300 pengős kölcsönben lesznek részesíthetők. Ez utóbb említett termelési kölcsön, a kölcsön igénybevételeitől számított 5 év alatt lesz visszafizetendő, évi kamatlába pedig ugyancsak 5% lesz.

Miután a kölcsönök ilyenkor részben a szőlők termőképessége feljavításának, részben azok rekonstrukálásának céljait szolgálják, a legutóbb említett esetben pedig éppen művelési célokra nyújtanak: így a nyert kölcsönöket természetesen csakis a megjelölt célokra szabad fordítani, még pedig a kölcsönkedvezmény azonnali megvonásának terhe alatt. Mindezek nagyon természetes feltételek és kikötések, hiszen az egész ország népességének adófilléreiből közgazdasági szempontok indokolta különleges megsegítése egy végveszedelembe jutott ország rész egy bizonyos osztályának csakis akkor fogadható általános megnyugvással, ha minden intézkedés és óvatosság megtörténik avégből, hogy a segéllyel való visszaélések a lehetőség szerint kiküszöböltesse és hogy így a kölcsönsegélyek a tulajdonképeni cél elérését tegyék lehetővé.

A kölcsönök természetesen telekkönyvi bekebelezéssel biztosítottak. A kölcsön elnyerése iránt a kormánybiztoshoz címzett kérvényt, melyhez már eleve csatolni kell a szőlőre vonatkozó s a fennálló tételeket tartalmazó hiteles telekkönyvi betét-másolatot, annak a községnek előjáróságánál (polgármesteri hivatalnál) kell benyújtani, melynek határában az ingatlan fekszik.

A felszerelt kérvényeket elsősorban a községenként alakított helyi bizottságok bírálják felül s javaslataikkal együtt a legsürgősebben a kormánybiztoshoz terjesztik fel, ki azokat egy szűkebb (hetes tanács jellegével bíró) központi bizottság közreműködése mellett dönti el.

Ez a bizottság felerészben állami szakközlegekből, másik felerészében pedig az érdekelt szőlőbirtokosok képviselőiből fog állani.

A segítőakció keretében a tokajhegyaljai szőlősgazdák kedvezményes áru szőlőveszteszökben is szándékoltnak részesíttetni, bár e részben sajnálatos állapot állapítható meg, hogy a zempléni vármegyei szőlővesztő telepek a kedvezőtlen időjárás folytán ezidő szerint egyelőre semminemű ily készlettel nem rendelkeznek. A kormánybiztos küönben e tekintetben is rendelkezett már oly irányban, hogy megbízható állami szakemberek minél jobb és korábbi termőképességü, a betegségeknek minél inkább ellenálló szőlőoltványfélésekhez alkalmas anyagot gyűjtsenek s azokból okszerű szelektálással minél tökéletesebb és telepítésre alkalmas anyagot nagyobb mennyiségben előállítsanak. Ezt a munkát meg lehet már a folyó év tavaszán is kezdeni s így minden remény meg van arra nézve, hogy a termelés e tekintetben is hathatós előmozdításban fog részesülni.

Itt említenő fel, hogy a kormánybiztos már korábban azt is elrendelte, hogy mindazokban a tokajhegyaljai községekben, amelyekben ez még

nem történt meg, a hegyközségek is a legsürgősebben megalakíttassanak, a hirdetmény szerint a hegyközségi kötelekbe való belépés a kölcsönkérvények elbírásánál szintén előnyt biztosít, sőt a részesítésnek feltétele, ami ismét nagyon indokolt, lévén a hegyközségi alakulatoknak legfőbb rendeltetése az, hogy az összefüggő szőlőterületeken tervszerű, okszerű és egyöntetű gazdálkodást biztosítsanak.

Ezek tehát a várva-várt és immár a legközelebbi megvalósulás stádiumába jutott tokajhegyaljai segítő akciónak közvetlenül lebonyolítandó feladatai, melyek lehetővé tételével a kormányzat eleget kívánt tenni a magyar nemzeti gazdasági élet amaz alapvető és jellemző vonásának, hogy érzékkel bir minden nemzeti termelői ág és osztály indokolt közszükségletei kielégítése iránt. Mindenestre kívánatos volna, hogy a megsegíteni kontemplált érdekelttség is hasonló megértéssel fogadja a segítő kezét, hogy az akció lebonyolításával a tokajhegyaljai borvidék tényleg megerősödjék s ezáltal hazánk közjóléte is gyarapodjék.

### A csehek cserefogolyként kiadják Horváth Eleket is

Vasárnap estére várják haza

Enged a zár a rab magyarok börtönének ajtaján. Nyílik a kassai tömlőc nehéz ajtaja és felémelt fővel, — bár mélyről jövő feltörő sóhajjal — a szabad levegőtől kábultan mennek előre a fegyőr szuronyok között a rabmagyarok. Kezükről már leszedték a bilincset és — szabadulásukat várják. Elsőbb Pozsonyba a gyűjtőhelyre viszik őket, onnan a határra, ott kicserélik őket csehszlovák foglyokkal — s mire a sorok kikerülnek a nyomdából, talán már magyar területen vannak.

... Hozzánk is érkezik egyikük: Horváth Elek, a gróf Andrássy Sándor hardicsai birtokának jószágfelügyelője. A múlt esztendő január havában, 18-a körül került a kassai börtönbe. Ahogy a

hatvanas években a fekete potentátok, úgy most is gaz megalakítók voltak az árulók, a vádkovácslók, hitvány gézengúzok, akik a cseh zsoldért apáik lelkét is eladták volna. És a cseh örült, mert a magyar mágnás birtokára a magyarországi birtokokról nem lehet helyettes hozni; azt hitték, hogy a Horváth Elek helyére csehet, vagy kémkedő cseh barátot lehet elhelyezni s abszurd kémkedési váddal illeték és kuttattak azután a kétezer puska után, amely csupán a csehek és gazdáik kémjeinek fantáziájában volt fedezhető.

Az első tárgyalást, amit igen sok szekaturával járó nyomozás és kihallgatás előzött meg, még a múlt év elején, Kassán tartották meg. Az ősi kurze fészekben és szerte mindenütt, felháborodással fogadták a négyévtől évi fegyház és tizezer cseh korona pénzbüntetéséről szóló ítéletet. A kassai tábla három évi fegyházbüntetésre mérsékelte e büntetést és ezt a hó 16-án a brünni legfelsőbb bíróság helyben hagyta. Már éppen Illavára készültek Horváth Elekkel, — de most mint politikai fogoly kicserélésre kerül, mert a csehek élve azzal az alkalommal, hogy kémjeik helyébe igazságtalanul bebörtönözött magyarokat adhatunk cserébe, kiadják Horváth Eleket is, aki tizenharmadik hónapja járja a Kálváriát. A Kassáról érkezett távirat számol be arról, hogy ez a kálváriajárás végéhez közeleg. Kiadják Horváthot, mert magyar illetőségű, miután csehszlovák illetőségét Hardicsán nem szerezte meg.

Örömmel látjuk viszont!

### Hamis egypengősöket terjesztettek Sátoraljajhely és Sárospatakon

Az utóbbi időben sokat olvastunk az ezüst egypengősök hamisításáról. A legutóbbi időben Keszthely és Szolnokról érkezett hír a hamisítványok terjesztéséről.

A hamispénz terjesztői ezuttal Zemplént szemelték ki működési területükül. Sárospatakon az egyik szövetkezet 5 drb, míg Sátoraljajhelyen a Merkurbank a Magyar Nemzeti Bank utján

1 drb. egypengősöt odott át a rendőrségnek. A sátoraljajhelyi hamispénz korántsem oly jól sikerült, mint a sárospataki és leírása a következő: Ón-ólom-antimon ötvözetből készült öntés utján; szürkés színű, ripacsos öntvény, széldiszítése kézi számmal utánzott, kézzel nehezen hajlítható, késsel faragható, csengése tompa. A Magyar Nemzeti Bank fiókja a feljelentést megtette, de a rendőrségnek ezidőszert még nem sikerült megállapítani azt, hogy kik a hamispénz előállítói és terjesztői.

Mindenesetre szükséges, hogy a közönség a legnagyobb elővigyázattal legyen és ha hamisított pénzt kap, úgy azt azonnal szolgáltatassa be a rendőrségnek.

## H I R E K

— A kultuszminiszter a sárospataki internátusért. A kultuszminisztert Dókus Ernő felsőházi tag vezetése alatt küldöttség kereste fel a tervbevetett sárospataki internátus ügyében. A küldöttség nevében Dókus Ernő, Janka Károly és Kazinczy Gábor beszéltek és gróf Klébelsberg Kunó kultuszminiszter — többek között — a következőkben válaszolt:

— Amikor Önöknél, Sárospatakon megjelentem, úgy éreztem, hogy megszentelt talajban, a magyar szellemnek ősi, friss forrása buzog fel és lehetetlennek tartom, hogy ezt ne hasznosítsuk. Oda kell vinni a magyar ifjúságot, ahol a régi történelmi érzés ereje ilyen bőséges forrásból fakad. A kisvárosok sokkal kedvezőbbek iskolák elhelyezésére, mint a nagy városok.

— Az eredeti program kibővült most már, nemcsak a református tanítóképző intézet internátusával, hanem a tiszparti intelligencia gyermekei részére szükséges angol irányú internátussal, tehát egy helyet két internátusról, sőt, tulajdonképpen a teológiai kar internátusával együtt három internátusról van szó. Ezt a nagy koncepciót az eddig kiállításba helyezett összeg nem fedezi. Megígérem és minden erőmmel rajta leszek, hogy a kultuszárca 1930—31. évi költségvetésében felvegyek 240.000 pengős állami segílyt.

— Most értesültem arról, hogy még 40.000 pengő évi anuitásra is szükség van. Ezt szintén meg fogom tárgyalni a pénzügyminiszterrel. Ennek a sikere azonban nemcsak tőlem és a pénzügyminisztertől függ, hanem a nemzet teherbírásától

A küldöttség felkereste Wekerle Sándor pénzügyminiszter és Darányi Kálmán államtitkár is. A küldöttség nevében Finkey Ferenc koronaügyész helyettes intézett beszédet a pénzügyminiszterhez, aki válaszában utalt arra, hogy teljes megértéssel viseltetik a sárospataki főiskola kulturális multja és feladata iránt és kiállításba helyezte, hogy a kultuszminiszterrel egyetértőleg a tiszáninneni ref. egyházkerület és a sárospataki főiskola küldöttségének kérelmét a legjobb indulattal teszi megfontolás tárgyává.

— Személyi hír. Görgy István dr. országgyűlési képviselő február 2-án Ujhelybe érkezve, pár napig kerületében időzik s készséggel áll rendelkezésére választóinak, akik ügyes-bajos dolgaikkal felkeresik.

— Incidens a határállomáson. A Tátrabank tőketerbesi fiókjának Goldbach nevű igazgatója erősen illuminált állapotban a határállomáson gyalázatos módon szidta a magyarokat — és mindezt olyképp támogatták a csehek, hogy a fennálló egyezmény dacára sem részesítették védelemben a megbántott tisztviselőket. A cseh bátorság kimutatta most is a méreg fogát, mert a szemtanuk szerint a cseh határközégek a magyargyalázás hallatára — a védelemben részesítés helyett elbujtak. Az egyezmény sürgős revízióját kell követelnünk, mert lehetetlennek tartjuk, hogy ne viselhessenek revolvert a szolgálatban lévő magyar közegek, amikor cseh védelemre nem igen számíthatnak.

— Kassa és Királyhelmeccről szombat délben megérkeztek a telekkönyvi iratok. Szombat délben nagy érdeklődést keltettek a sátoraljajhelyi törvényszéki palota előtt a Kassa és Királyhelmeccről érkezett és telekkönyvi iratokkal megrakott autók. A királyhelmecci iratokat Kattenbach Rezső tanácselnök, a kassai iratokat Hepes Ferenc bu.



**SINGER**  
VARRÓGÉPEK  
mégis a legjobbak!  
KAPHATÓ:  
**SINGER VARRÓGÉP**  
RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG  
Sátoraljajhely  
Báközyi u. 19

### KÉRIE A FÜSZERKERESKEDÉS BEN

A MOST MEGJELENT,  
148 RECEPTET TARTALMAZÓ,  
SZINES KÉPEKKEL ILLUSZTRÁLT  
DR. OETKER-FÉLE  
RECEPTKÖNYVET  
ARA 30 FILLER



HA A FÜSZERESNÉL NINCS FORDULÓN KÖZVETLEN HOZZÁNK DR. OETKER A GYÁRHOZ BUDAPEST VIII. CONTI-U. 25.

A 12/receptet tartalmazó, Hogyan készül a jó sütemény? című könyvet kívánatra továbbra is ingyen és bérmentve küldöm.

ELADÓ Singer-varrógép cabinet asztalu, divány 4 karosszékkal, szép vaságy, keményfa ebédlőasztal, kredenc, ingaóra, függőlámpa, lószőrmadrác, ruhaszekrény.  
Andrássy u. 39. sz. villa emeleten

VÁROSI  
VIGADÓ-VENDÉGLŐ  
SÁTORALJAJHELY

TULAJDONOS:  
VENESZ JÁNOS

A Városi Vigadóban (volt Vörös Ökör)  
megnyilt az Étterem és a Sörcsarnok

Délelőtt változatos villásreggeli, délben menü 1 P 60 fill. az étlapból szabadon választott ételekből

Esténként állandóan cigányzene  
Állandóan frissen csapolt részvénysörök

PARAGELZIUS IDÉNYSOR CSAPOLÁS

Szolid árak!  
Flgyelmes kiszolgálás. Abonenseknek nagy árengedmény

Dijtalan

telefon vagy távirati szobarendelést az átépített és teljesen modernizált budapesti

VADÁSZRÖRT szálloda

részére a helybeli

Menetjegyiroda közvetít.

lapesti kir. ügyész vette át az ottani hatóságoktól. A királyhalmi iratok között Karcsa, Karos, Pácin, Kis- és Nagyrovány, valamint Óros és Kiskövesd határában fekvő, de megnevezett részek telekkönyvi betétei, míg a kassai iratok között Filkeháza, Füzér, Füzérkajata, Füzérkomlós, Füzéradvány, Hollóháza, Nagy- és Kisbozsva, Kovácsvágás, Pálháza, Pusztafalu és Vágáshuta telekkönyvi betétei vannak. Az iratokat most teljes egészében, egyenként átnézik, a csehszlovák bejegyzéseket törlik, ahelyett magyar bevezetéseket eszközölnék. A községekben kihirdetik a betétek megérkezését és mindenki jogositva lesz arra, hogy a bejegyzésekre vonatkozólag észrevételeit megtegye. A forgalomnak körülbelül egy fél év múlva lesznek átadva az iratok, amelyeknek feldolgozása merő képtelenség a mai lecsökkent létszám mellett. A közönség érdekét szolgálja az, ha lehetővé tennék segédmunkaerők alkalmazását a felhalmozódott munka elvégzésére.

— **A Szoc. Missziótársulat** f. hó 28-án, hétfőn d. u. 5 órakor a zárdában tartja januári gyűlését, amelyre a tagokat tisztelettel meghívja az elnökség.

— **Legelőtársulati közgyűlés.** A Sátoraljauhelyi Legeltetési Társulat f. évi január hó 27-én d. u. 2 órai kezdettel tartja a városháza tanácstermében rendes közgyűlését, amelyen bejelentik a legeltetési jogok bérletre való kiadását is. A be nem jelentett jog után osztalék nem igényelhető. Az érdekeltek birtokosok és jogbérlettel rendelők minél nagyobb számban való megjelenését kéri a Társulat elnöksége.

— **Rendkívüli közgyűlés.** A Zempléni vármegyei községi és körjegyzők fiú és leánynevelő egyesületének alapító és rendes tagjai Sárospatakon, a községháza nagytermében február hó 3-án d. e. 10 órakor rendkívüli közgyűlést tartanak. A gyűlés után a gondnokság tart ülést. A rendkívüli közgyűlést közebed követi.

— **Tűz.** Az Apponyi ucca 95. sz. alatt folyó hó 24-én a kéményből kipattanó szikra felgyújtotta a korhadt tetőzetet. A komolyabb veszély elmaradásának oka az volt, hogy a lappangó tüzet nyomokban észrevették, úgy hogy a tűzoltóság megérkezése a tüzet elfojtották.

— **Farsangi naptár.** Február 2-án: a ref. olvasókör táncmulatsága a városi Vigadóban. — Február 3-án: gör. kat. nőegylet batyus táncmulatsága a városi Vigadóban. — Február 9-én: a Sac. álarcos bálja a városi Vigadóban. — Február 9-én: a Máv. Alkalmazottak Körének jelmezes estélye az állomás épületben.

SZENT LUKÁCSFÜRDŐ R. T. igazgatósága

## „KRISTÁLY”-víz egyedárusítását

kiadja Sátoraljauhely város és környékére.

Reflektánsok sziveskedjenek pontos címüket a központi irodánkba (Budapest, III., Zsiginond u. 27.) küldeni.

— **Tizenegyévi fegyházra ítélték a gyermekét megromító közművesegédet.** A sátoraljauhelyi kir. törvényszék Emődy tanácsa előtt pénteken délelőtt Demkó Mihály sárospataki közművesegéd állott vádlottként. A vádirat szerint olyan bestiális cselekményt követett el, ami a legsúlyosabb megtorlást kívánta. Szinte hihetetlenül hangzik a súlyos vád, amely állandóan ott röpköd a 36 éves vádlott fölött, aki a tanuvallomások szerint állatias ösztönrel saját gyermekét, egy tizenegyéves fejletlen leánykát baromi kegyetlenséggel és erőszakkal tette tönkre, ezt követően pedig három éven keresztül szemérmetlenkedéseivel üldözte a leánykát. Az orvosi látogatás igazolta, hogy a gyermeknek apja ellen tett vallomása nem kitalált mese, de alátámasztotta a vádat a vádlott felesége és a gyermek nagyanyja is. A kirendelt védőnek a vádlott elmebeli állapotának megvizsgálására vonatkozó indítványát a tanács elutasította. A bíróság a vádlott teljes mérvű tagadásával szemben igazoltnak vette a vádat és Demkó Mihályt, aki már kormányzó-sértés és lopásért is volt büntetve, tizenegyévi fegyházra ítélte. A kir. ügyész az ítélet súlyosbításáért, a vádlott a bűnösség megállapítása miatt felebbezéssel élt.

— **Nyilvános nyugtázás.** A január 19-i Mansz táncestélyen

szives adományaikkal a következők gyarapították az est jótékony célt szolgáló jövedelmét: Pénzadományok; Gr. Széchenyi Wolkenstein Ernőné, Széll Józsefné, Csobay Gyula 30 pengő; Payer Ferenc 18. Lehoczky Sándorné, Meczner Józsefné 10, Kovaliczky Elekne 7, Dr. Nagy Béla 6, Dr. Ábrahám Gerőné Bernáth Aladár, Bernáth Béláné, Bucsy Ákosné, Damjanovich Agostonné, Deák Andorné, Ercsey Gézáné, Éhlerth Gyula, Éhlerth Gyuláné, Galambos Béláné, Dr. Gaal Jenőné, Dr. Holló Andorné, Juhász Jenőné, Kádár Gyuláné, Lányi Jenőné, Meczner Béláné, Monó Ferencné, Dr. Nagy Béláné, Dr. Neuwirth Györgyné, Nyomarkay Ödönne, Olchváry Dezsőné, Dr. Olchváry Pálné, Dr. Orbán Kálmáné, Prágay Aurélné, Dr. Prihoda Lászlóné, Réz Gyuláné, Szeszlér Ödönne, Szoller Adárné 5 pengőt; Eperjessy Ferencné, Eszter Józsefné, Fugérth Frigyesné, Füzesséry Sándorné, Gyarmathy Béláné, Kiss Gáborné, Koós Gyuláné, Lomniczer Manóné, Molnár Gyuláné, Staut Jánosné, Zboray Károlyné 4 pengőt (Folytatjuk.)

— **Magántanítás. Középszkolai (gimnázium, kereskedelmi, polgári) növendékek tanítását febr. 1-től elvállalja doktorátussal bíró, komoly fiatalember. Érdeklődni lehet a „Cellár”-féle illatszertárban és a saujhelyi járás főszolgabírói hivatalában.**

## MEGHIVÓ.

A „Zokaji Vinea” hegyaljai bortermelők sajáttermésű borait értékesítő szövetkezet

T. tagjait Sátoraljauhelyben a szövetkezet irodájában (Gazdasági egyesület irodája) a folyó évi január hó 31-ik napján délután 3 órakor megtartandó

## rendes közgyűlésre

tisztelettel meghívjuk.

Amennyiben ez alkalommal a szövetkezeti tagok határozatképes számban meg nem jelennek az esetben a gyűlés folyó évi február hó 9-én délután 3 órakor ugyanott ugyanazon tárgysorozattal fog megtartatni, amikor is a megjelentek számára való tekintet nélkül fognak határozatok hozatni. Sátoraljauhely, 1929. január 23.

Az igazgatóság.

### Tárgysorozat:

1. Az 1928-ik év mérlegének és nyereség veszteség-számlájának bemutatása s a nyereség felosztása. Az Igazgatóságnak és felügyelő-bizottságnak a felmentvény megadása és ez ügyben határozat hozatal.
2. Alapszabályok módosítása.
3. Felügyelő-bizottsági tagok választása.
4. Igazgatósági tag választás.
5. Egyéb indítványok.

Figyelmeztetés. Az alapszabályok értelmében a mérleg-, nyereség- és veszteség-számlák a közgyűlést megelőzően a szövetkezet hivatalos helyiségében 8 napi közszemlélésre vannak kitéve.

## SÁRKÁNY JÁNOS

gőzerőre berendezett kelmefestő és vegytisztító műhelye

Tompai ucca 16. szám alatt

Felvételi üzletem:

Molnár István ucca 5. sz. alatt (Pannonia szálló épület.)

Vállalom: Női és férfi ruhák, selymek, függönyök, butorhuzatok, szőnyegek, fejkendő, kézimunkák stb. vegyi tisztítását, minta után bármily színre való festését.

Gallérok, kézelők tisztítását. Gyászruhák festését 24 óra alatt.

## MEGHIVÓ!

Magán- vagy üzleti ügyekbeni utazások alkalmával

Budapestben

a legkellemebb otthont nyújtja a legelőnyösebb feltételek mellett a Keleti pályaudvar érkezési oldalával szemben levő

Grand Hotel

Park Nagyszálló

Budapest, VIII. Baross-tér 10

mert

20% engedményt kap

mint ezen lap előfizetője

olcsó szoba-árainkból,

10% engedményt kap

olcsó éttermi árainkból,

(Kítűnő házi konyha)

5 pengőt megtakarít

autótaxi költséget, mert gyalog jöhet egy perc alatt a pályaudvarról

Nálunk otthon érzi magát!

Elsőrendű kiszolgálás, szigorúan családi jelleg

Saját érdeke

ezen előnyök folytán, hogy okvetlenül nálunk szálljon meg. — Előzetes szobamegrendelés ajánlatos.

Legszívesebben

fest, tisztít

őzv. Rakovszky Sándorné kelmefestő

Bercsényi ucca 5. szám

A SINGER VARRÓGÉPEK  
MÉGIS A LEGJOBBAK!



KERESKEDÉSBEN  
GJELENT.  
ARTALMAZO.  
KELILUSZTRÁLT  
ETKER-FÉLE  
PTKÖNYVET  
30 FILLER



z. „Hogyan készül a jó  
nyvét kívánatra továbbra  
ermelve küldöm.

Singer-varrógép  
u, divány 4 ka-  
ép vaságy, ke-  
asztal, kredenc,  
ólámpa, lószőr-  
haszkekrény.  
ca 39. sz. villa  
leten

alan

agy távirati  
endelését  
eljesen modernizált  
apesti

RT szálloda

a helybeli  
roda közvetit.

## A Tokajhegyaljai Szőlőgazdálkodási Segélyakció Kormánybiztosától.

Szám: 1/1929. korm. bizt.

# HIRDETMEÉNY

Közhirre teszem, hogy a m. kir. kormány rendelkezései értelmében megkezdem a tokajhegyaljai szőlőgazdák megsegítését célzó akciót a minisztertanácsi határozat alapján a m. kir. földmivelésügyi miniszter ur által megállapított alábbi irányelvek szerint:

### I.

1. Az oly magyar állampolgárok, akiknek habár pusztulásnak indult, de még termőképés, illetve helyrehozható állapotban levő olyan hegyi szőlőjük van, amely 1914. év előtt is már birtokukban volt s akiknek vagyoni viszonyaik a kölcsönre való ráutaltságukat indokoltá teszik, kölcsönben részesíthetők — az 1928. XLII. t.-c.-ben erre a célra előirányzott 2,200.000 pengő összeg keretében.

Sikági (egyéb mezőgazdasági művelésre alkalmas) és északi fekvésű (szőlőművelésre alkalmatlan) területek a kölcsönökből kizártnak.

Hitbizományi és holtkézi birtokok kölcsönben nem részesülhetnek. Hasonlóképpen nem részesülhet kölcsönben a háboru alatti vagy utáni konjunkturális szerzemény.

2. Kölcsönben részesülhetnek:

a) a fenti 1. pontban körülírt állapotú szőlők után tulajdonosaik szőlőjük termőképességének biztosítása és feljavítása céljából; a szőlő állapotától (tőkehiány-százalék) függően 3 kategóriának megfelelő összegben, u. m. kat. holdanként 300, 450 és 600 P-ig terjedhetőleg.

Különösen indokolt esetekben ezt az összeget meghaladó — de kizárólag teljes rekonstrukció célját szolgáló — kölcsön engedélyezhető kat. holdanként legfeljebb 1.000 P erejéig.

Ezen típusu kölcsönök visszafizetése azok igénybevételétől számított 5 év elteltével veszi kezdetét, ez alatt az idő alatt teljesen kamatmentesek. Az utóbbi határidőtől kezdve számított 10 év alatt évi 5% kamat fizetésének kötelezettsége mellett lesznek törlesztendőek;

b) a már rekonstruált szőlők birtokosai, amennyiben a rekonstrukció költségeire valamely, korábban az állam, illetve annak kezdeményezésére valamelyik altruista intézet által nyújtott művelési kölcsönt vettek igénybe és ennek kifolyásaképpen még adósságuk van, szintén részesíthetők lesznek és pedig a fenti a) pont 1. bekezdésében körülírt kategóriának megfelelő összegű termelési kölcsönben. Ez a termelési kölcsön, a kölcsön igénybevételétől számított 5 év alatt fizetendő vissza 5% évi kamat fizetésének kötelezettsége mellett. Különösen indokolt esetekben ez a kamat részben vagy egészben elengedhető lesz.

A kölcsönösszegek kizárólag arra fordítandók, amire engedélyezve lettek, tehát a szőlők termőképességének feljavítására vagy rekonstrukciójára. A juttatott segélynek rendeltetésétől való elvonása, illetőleg más célra való felhasználása, a szőlők helyreállításának, valamint művelésének elhanyagolása a kölcsönkedvezmény azonnali megvonását vonja maga után.

3. Miután pedig különös súlyt helyezek arra a körülményre, hogy a hegyközségi szervezkedés azokon a helyeken is megtörténjék, ahol ez még nem ment végbe, ennél fogva kijelentem, hogy a kölcsönkérvények elbírálásánál; figyelemmel leszek arra is, vajjon a kölcsönt igénylő belépett-e a községében megalakított, illetőleg alakulóban lévő hegyközségbe s ehhez képest nem lesz módomban kedvező elbánásban részesíteni az oly kölcsönigénylők kérelmeit, akik ezt a feltételt nem teljesítették.

4. A kölcsönkérvények a községi előjáróságoknál (városi polgármesteri hivatalnál) előállítási költségáron beszerezhető kérvény-ürlapokon állítandók ki s ugyanott nyújtandók be, még pedig a tényleg fennálló tételeket tartalmazó hiteles telekkönyvi betétmásolattal felszerelve.

A községi előjáróságok (városi polgármesteri hivatal) köteletségévé teszem, hogy e kérvényeket a legsürgősebben tegyék át a községenként megalakított helyi bizottságokhoz, melyek azokat véleményezésükkel ellátva döntés végett soronkívül terjesszék be

az elnökségem alatt álló központi bizottsághoz.

A kérvényben külön feltüntetendő lesz a netáni hadirokkanti, hadiösvégi, hadiárvai minőség. Amennyiben kérvényező háborus katonai szolgálatot teljesített és a katonai Károly-csapatkereszt kitüntetés birtokában van, kérvényében ezeket a körülményeket is tüntesse fel.

### II.

A fenti kölcsönsegély akcióval kapcsolatban a tokajhegyaljai borvidék borai értékesítésének kérdése is megoldandó lesz. A Tokajhegyalján megtartott értekezleten kialakult vélemény szerint ez Pinceszövetkezetek létesítése útján lesz legcélravezetőbben megoldható. Ezek a Pinceszövetkezetek részben egyöntetű típusborok előállítására, részben termelői kvalitásborok kezelése és értékesítése céljából alakulnak, de a Pinceszövetkezetek ezen működése mellett is fennmarad a borkereskedelem teljes szabadsága. A létesítendő Pinceszövetkezetek állami támogatásban részesülnek, még pedig olyképp, hogy a Pinceszövetkezetek alaptőkéjének felét, 100.000 P-t az állam adja, az alaptőke másik fele pedig a szőlőbirtokosok által lesz lejegyzendő. A kat. holdanként jegyzendő részjegy P 15— lenne, miáltal a Pinceszövetkezet 200.000 P-vel már ez évben megkezdheti működését. A megalakítandó Pinceszövetkezet alapszabálytervezeteit, valamint a Pinceszövetkezet szükségességére rámutató ismertető nyomtatványokat megfelelő példányszámban egyidejűleg megküldöttem a községi előjáróságoknak és a hegyközségi szervezeteknek.

A Pinceszövetkezetnek az alapszabályokban lefektetett elvek szerint leendő működésének irányítása és ellenőrzése megbízatásom alapján ugyancsak hatáskörömbe tartozik.

Mint hogy pedig a borértékesítés megszervezése az akció egyik fő — sőt talán legfontosabb — célja, már a kölcsönakció keretén belül is előnyben kívánom részesíteni azon kölcsön iránt kérelmezőket, kik az alakítandó Pinceszövetkezetbe való belépésre kötelezettséget vállalnak. A belépési nyilatkozatok céljaira szolgáló nyomtatványokkal a községi előjáróságokat és a hegyközségi szervezeteket később fogom ellátni.

### III.

A m. kir. földmivelésügyi miniszter ur a jelen segítőakció keretében eszközözendő rekonstrukciónak elősegítése érdekében az arra utalt szőlőgazdákat a készletek erejéig kedvezményes áru szőlővesszőkben is kívánja részesíteni. Ezen célból a tarcali m. kir. állami amerikai szőlővessző termő telep termését 5 éven keresztül elsősorban a tokajhegyaljai szőlőgazdáknak kívánja juttatni és pedig 50%-ra lemérsékelt áron.

Sajnos, a múlt évi abnormális szárazság miatt a folyó év tavaszára sem amerikai, sem európai gyökerező szőlővesszőkészlet nem áll rendelkezésre. Azonban ez év őszére nagyobb mennyiségű gyökerező ripária rendelkezésre fog állni.

Ezenkívül intézkedés történt az iránt is, hogy az állami szakkezegek minél jobb és korábbi termőképességű, valamint a betegségeknek minél jobban ellentálló szőlőoltványfélésekhez alkalmas anyagot gyűjtsenek és azokból okszerű szelektálással minél tökéletesebb és telepítésre alkalmasabb anyagot nagyobb mennyiségben előállítsanak.

Sátoraljaujhely, 1929. január 25.

**S Z É L L S. K.**

Abauj-Torna vármegye, valamint Zemplén vármegye főispánja, mint a Tokajhegyaljai Szőlőgazdálkodási Segélyakció kormánybiztosa.